



INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION  
MESO AMERICAN & CARIBBEAN SEA  
HYDROGRAPHIC COMMISSION



CIRCULAR LETTER MACHC 23/2017

Date: 01-09-2017

**To: Member States, Associate members and Observers of MACHC**

**Subject: Invitation to the 18th Conference of the MACHC**

Dear Representatives of Member States, Associate Members and Observers of the MACHC.

I have pleasure to officially invite you to the 18th Meso American & Caribbean Sea Hydrographic Commission Conference, which will be held in the City of Varadero, Cuba, from November 27<sup>th</sup> to December 2<sup>nd</sup> 2017.

The preliminary program proposed for consideration is following:

- November 29<sup>th</sup> 2017 at 09:00, the formal opening will take place after which the MACHC Integrated Charting Committee (MICC), the Capacity Building Committee (CBC), the Maritime Economic Infrastructure Project (MEIP), and Risk Assessment Group will have their meetings.
- From 30<sup>th</sup> November to 2<sup>nd</sup> December 2015, the MACHC plenary meeting will take place and industry-related contribution will be an integral part of the plenary meeting. Besides organizational developments, the Conference aims to focus on a thematic agenda for Survey and Risk, Marine Spatial Data Infrastructure (MSDI), and Nautical Charts and Publications.
- The meeting will be preceded by the MACHC Seminar on Raising Awareness of Hydrography from 27<sup>th</sup> to 28<sup>th</sup> November, in the same venue.

The meeting will be held at the Meliá Hotel "Marina Varadero" within the Marina Gaviota Varadero area. The company in charge of organizing the reception of the guests is "Gaviota Tours" with contact in the email [comercial10.ventas@gaviotatours.cu](mailto:comercial10.ventas@gaviotatours.cu) and [comercial11.ventas@gaviotatours.cu](mailto:comercial11.ventas@gaviotatours.cu), when contacting, you must make reference to MACHC 18<sup>th</sup>, Marina Varadero, Cuba.

The Hydrographic and Geodetic Service of the Republic of Cuba anticipated as an official airline for the event the "Copa Airline"; It is for this reason that all participants who are able to fly through that airline are invited to consider the benefits mentioned in section 2 of the Annex Logistics Manual. Those interested in booking tickets with "Copa Airline", must inform the organizing committee in the emails [hg@unicom.co.cu](mailto:hg@unicom.co.cu) and [diogenes@unicom.co.cu](mailto:diogenes@unicom.co.cu) and you will be given the code for the reservation with the offer included.

For participants who accept the accommodation proposal at the host hotel, they are guaranteed assistance and transfer from the international airport of Varadero ("Juan Gualberto Gómez"), 34 km (40 minutes) and the international airport of Havana ("José Martí") to 139 km (2 hours) without cost. Participants who do not stay at the proposed hotel must go to the taxi services of the airports and assume the transfer expenses.

Standard, double and single rooms are guaranteed for the event, including accommodation, meals, transfer and assistance at the airport. The prices are listed in section 4 of the logistic manual Annex. Participants who do not stay at the proposed hotel must pay for lunch and transfers during work sessions.

SECRETARÍA DE MARINA

DIRECCIÓN GENERAL ADJUNTA DE OCEANOGRAFÍA, HIDROGRAFÍA Y METEOROLOGÍA

Heroica Escuela Naval Militar No. 861 Col. Los Cipreses, C.P. 04830, Del. Coyoacán, Ciudad de México.

Tel: (55) 5624 6500 (Ext. 7220) [www.comar.gob.mx](http://www.comar.gob.mx) [www.gob.mx/comar](http://www.gob.mx/comar)



INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION  
MESO AMERICAN & CARIBBEAN SEA  
HYDROGRAPHIC COMMISSION



Upon arrival in Cuba, immigration control will ask for the documentation listed in section 5 of the logistic manual Annex. The passport must be valid for 6 months from the departure of your flight. It must be kept until leaving the country; and in case of loss you must immediately notify immigration to obtain a duplicate, upon payment of the corresponding fee. The list of countries that require a visa for the corresponding type of passport is listed in point 5 of the logistic annex.

From May 1<sup>st</sup> 2010, it is mandatory to have a medical insurance since you have to present the policy in customs to be able to enter the country. If you arrive without health insurance you will be obliged to take out a policy with the state insurance company Asistur.

The convertible peso (CUC) is the currency of use in 99% of the occasions. In section 6 of the logistic manual Annex you will find the characteristics of the exchange rate as well as the cards and banks used.

For more information, the logistic manual prepared by the Hydrographic and Geodetic Service of the Republic of Cuba is attached.

Enclosed you will find the registration form. I kindly ask you to email this form to [hg@unicom.co.cu](mailto:hg@unicom.co.cu) and [asunext.hidro@gmail.com](mailto:asunext.hidro@gmail.com) as soon as possible.

In the near future, the project "Agenda of the 18<sup>th</sup> MACHC Conference" will be sent through this medium, in which the chronology and follow-up of the events to be carried out will be presented in detail. In view of the above, your comments will be greatly appreciated in order to propose matters of interest and collective relevance to the participants for inclusion in the Conference.

Participants are also invited to prepare their national report.

With no other matter at the moment, I would like to extend my cordial greetings and await the valuable assistance of all of you.

Yours sincerely,

  
**Rear Admiral**

Mario Alberto Góngora Villarreal

Deputy General Director Oceanography, Hydrography and Meteorology

Chair, MACHC

SECRETARÍA DE MARINA

DIRECCIÓN GENERAL ADJUNTA DE OCEANOGRAFÍA, HIDROGRAFÍA Y METEOROLOGÍA

Heroica Escuela Naval Militar No. 861 Col. Los Cipreses, C.P. 04830, Del. Coyoacán, Ciudad de México.

Tel. (55) 5024 6500 / Ext. 7320 / [www.semex.mex](http://www.semex.mex) / [www.sch.mex](http://www.sch.mex) / [www.comex.mex](http://www.comex.mex)



18th MESO AMERICAN & CARIBBEAN  
SEA HYDROGRAPHIC COMMISSION MEETING  
Varadero, Cuba  
29<sup>th</sup> November to 2<sup>nd</sup> December 2017

**Participant Registration Form**

Please send the completed registration form via e-mail to:  
[asunext.hidro@gmail.com](mailto:asunext.hidro@gmail.com) and [hg@unicom.co.cu](mailto:hg@unicom.co.cu)  
**Latest 01 November 2017**

**Member State /  
Organization**

--

1. **Contact Details**

Head or Member of  
delegation

Rank or Title

Family Name<sup>1</sup>

Given or Personal Name

Position / Job title / Role

Nationality

Telephone

Fax

E-mail

Spouse/Partner Travelling

Special Dietary

Requirements (Please  
State Type)


<sup>1</sup> Underline name generally used in case of doubles surnames as in Speaking-Spanish countries.

2. **Visa required**

--

3. **Travel Details** (For administrative purpose only). Participants are expected to make their own travel arrangements.

Flight Number	
Airline	
Arrival date/time	
Departure date/time	

4. **Hotel Information** (For administrative purpose only). Participants are expected to make their own accommodation arrangements.

Hotel booking

Meliá "Marina Varadero" *	Yes/No
or	
.....	Yes/No

Signature

Date





**CARTA CIRCULAR MACHC 23/2017**

**Fecha: 01-09-2017**

**Para: Estados Miembros, Miembros Asociados y Observadores de la MACHC.**

**Asunto: Invitación a la 18ª Conferencia de la MACHC.**

Estimados Representantes de los Estados Miembros, Miembros Asociados y Observadores de la MACHC.

Tengo el gusto de dirigirme a Ustedes, para hacerles la invitación oficial a la 18ª Conferencia de la Comisión Hidrográfica de Mesoamérica y Mar Caribe, la cual se llevará a cabo en la Ciudad de Varadero, Cuba, del 27 de noviembre al 02 de diciembre del presente año.

El programa preliminar propuesto a su consideración es el siguiente:

- El 29 de noviembre de 2017 a las 09:00 horas, se llevará a cabo la apertura formal, después de la cual el Comité de Integración de Cartas de la MACHC (MICC), el Comité de Creación de Capacidades (CBC), el Programa de Infraestructura Económica Marítima (MEIP) y el Grupo de evaluación de Riesgos tendrán sus reuniones.
- Del 30 de noviembre al 2 de diciembre de 2017, se celebrará la reunión plenaria de la MACHC, y la contribución de la industria será parte integrante de la sesión plenaria. Además de los desarrollos organizacionales, la Conferencia tiene como objetivo centrarse en una agenda temática de Riesgos en los Levantamientos, Infraestructura de Datos Espaciales Marinos (MSDI) y Cartas y Publicaciones Náuticas.
- La reunión será precedida por el Seminario MACHC sobre Sensibilización a la Hidrografía el 27 y 28 de noviembre, en el mismo lugar.

La reunión se realizará en el hotel Meliá “Marina Varadero” dentro de la zona de la Marina Gaviota Varadero. La empresa encargada de organizar la recepción de los invitados es “Gaviota Tours” con contacto en el correo electrónico [comercial10.ventas@gaviotatours.cu](mailto:comercial10.ventas@gaviotatours.cu) y [comercial11.ventas@gaviotatours.cu](mailto:comercial11.ventas@gaviotatours.cu), al contactar deberá hacer referencia a la MACHC 18, Marina Varadero, Cuba.

El Servicio Hidrográfico y Geodésico de la República de Cuba previó como aerolínea oficial para el evento a “Copa Airline”; es por ello, que se invita a todos los participantes que puedan volar mediante esa línea aérea, que consideren los beneficios mencionados en el punto 2 del manual logístico Anexo. Los interesados en reservar los boletos con “Copa Airline”, deben informar al comité organizador en los correos electrónicos [hg@unicom.co.cu](mailto:hg@unicom.co.cu), [diogenes@unicom.co.cu](mailto:diogenes@unicom.co.cu) y se le hará llegar el código para la reserva con la oferta incluida.

Para los participantes que acepten la propuesta de hospedaje en el hotel sede, se les garantiza la asistencia y el traslado desde el aeropuerto internacional de Varadero (“Juan Gualberto Gómez”), a 34 km (40 minutos) y el aeropuerto internacional de La Habana (“José Martí”) a 139 km (2 horas) sin costo. Los participantes que no se hospeden en el hotel propuesto, deben acudir a los servicios de taxis de los aeropuertos y asumir el gasto de traslado.

Para el evento se garantizan habitaciones estándares, dobles y sencillas, en el precio se incluye alojamiento, alimentación, traslado y asistencia en el aeropuerto. Los precios están enlistados en el punto 4 del manual logístico Anexo. Los participantes que no se hospeden en el hotel propuesto deberán asumir los gastos de almuerzo y traslados durante las sesiones de trabajo.



INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION  
MESO AMERICAN & CARIBBEAN SEA  
HYDROGRAPHIC COMMISSION



A la llegada a Cuba, en el control de inmigración se le solicitará la documentación que se enlista en el punto 5 del manual logístico Anexo. El pasaporte deberá ser válido por 6 meses a partir de la salida de su vuelo. Se debe conservar hasta la salida del país; y en caso de pérdida deberá comunicárselo de inmediato a inmigración para obtener un duplicado, previo pago del arancel correspondiente. En el punto 5 del manual logístico Anexo se encuentra la lista de los países que requieren visa para el tipo de pasaporte correspondiente.

Desde el primero de mayo de 2010, es obligatorio contar con un seguro médico ya que hay que presentar la póliza en aduana para poder entrar en el país. Si llega sin seguro médico estará obligado a contratar una póliza con la empresa estatal de seguros Asistur.

El peso convertible (CUC) es la moneda de uso en el 99% de las ocasiones. En el punto 6 del manual logístico Anexo encontrará las características del tipo de cambio así como las tarjetas y bancos utilizados.

Para mayor información se anexa el manual logístico elaborado por el Servicio Hidrográfico y Geodésico de la República de Cuba.

Adjunto encontrará el formulario de inscripción. Le ruego que envíe este formulario al correo [hg@unicom.co.cu](mailto:hg@unicom.co.cu) y [asunext.hidro@gmail.com](mailto:asunext.hidro@gmail.com) tan pronto como les sea posible

En próximas fechas se les hará llegar por este medio el proyecto de "Agenda de la 18ª Conferencia de la MACHC" en el cual se expondrá detalladamente la cronología y seguimiento de los eventos a realizarse. En virtud de lo anterior y de ser el caso, mucho se agradecerán sus comentarios a fin de proponer asuntos que sean del interés y relevancia colectiva de los participantes para incluir en la Conferencia.

Así mismo se les invita a los participantes a elaborar su reporte nacional.

Sin otro asunto por el momento, me permito enviarles un cordial saludo y en espera de la valiosa asistencia de todos Ustedes.

Sinceramente.

**Contralmirante.**

Mario Alberto Góngora Villarreal

Director General Adjunto de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología.

Secretaría de Marina.

Presidente de la Comisión Hidrográfica de Mesoamérica y Mar Caribe.

SECRETARÍA DE MARINA

DIRECCIÓN GENERAL ADJUNTA DE OCEANOGRAFÍA, HIDROGRAFÍA Y METEOROLOGÍA

Heroica Escuela Naval Militar No. 861 Col. Los Cipreses, C.P. 04830, Del. Coyoacán, Ciudad de México.

Tel. (55) 5624 6500 (Ext. 7239) | [www.semar.gob.mx](http://www.semar.gob.mx) | [www.gob.mx/semar](http://www.gob.mx/semar)



18th MESO AMERICAN & CARIBBEAN  
SEA HYDROGRAPHIC COMMISSION MEETING  
Varadero, Cuba  
29<sup>th</sup> November to 2<sup>nd</sup> December 2017

**Participant Registration Form**

Please sent the completed registration form via e-mail to:  
[asunext.hidro@gmail.com](mailto:asunext.hidro@gmail.com) and [hg@unicom.co.cu](mailto:hg@unicom.co.cu)  
**Latest 01 November 2017**

**Member State /  
Organization**

--

1. **Contact Details**

Head or Member of  
delegation

Rank or Title

Family Name<sup>1</sup>

Given or Personal Name

Position / Job title / Role

Nationality

Telephone

Fax

E-mail

Spouse/Partner Travelling

Special Dietary

Requirements (Please  
State Type)


<sup>1</sup> Underline name generally used in case of doubles surnames as in Speaking-Spanish countries.

2. **Visa required**

--

3. **Travel Details** (For administrative purpose only). Participants are expected to make their own travel arrangements.

Flight Number	
Airline	
Arrival date/time	
Departure date/time	

4. **Hotel Information** (For administrative purpose only). Participants are expected to make their own accommodation arrangements.

Hotel booking

Meliá "Marina Varadero" *	Yes/No
or	
.....	Yes/No

Signature

Date